

## Evenimentul Zilei Online 09.02.2007

"O voce de dincolo de lume"  
9 Februarie 2007  
Traian Danciu

Siminica, un lautar de altadata culege acum elogiile internationale. **AUDIO**

Un lautar roman elogiat in paginile uneia dintre cele mai renumite reviste mondene din lume, "Vogue", este o raritate, daca cumva chiar un caz unic. Manechine de prima liga au mai fost, dar niciodata un lautar.



Dona Dumitru Siminica este cotate printre primele zece staruri "world"

Si nu unul oarecare, ci unul disparut de la inceputul anilor '80 si, intre timp, uitat in Romania: Dona Dumitru Siminica. Inainte sa fie remarcat de "Vogue" si de alte publicatii faimoase, printre care si "New York Times", Siminica i-a atras atentia lui Goran Bregovici, care, la inceputul anilor '90, a prelucrat piesa "Cine are fata mare", pentru coloana sonora a filmului "Vremea Tiganilor".

Dona Dumitru continua sa aiba succes post-mortem: albumul sau "Sounds From A Bygone Age (3)", imprimat de casa de discuri Asphalt Tango Records din Berlin, a urcat anul acesta in primele zece locuri ale topului mondial al muzicii "world".

### **Dor si iubiri neimplinite**

"Vogue" scrie despre lautarul nascut in Targoviste, in anul 1926, ca "datorita vocii lui aproape feminine, care da o nota aparte melodiilor pline de dor ce povesteau iubiri neimplinite, femeile din localurile Bucurestiului de altadata pierdeau nopti intregi sorbindu-i cuvintele de pe buze".

"Inca si astazi", continua "Vogue", "aceste drame si plangeri cantate frang inima ascultatorului, mai ales ca vocea aminteste cu insistenta de un contratenor al vremurilor trecute ori de renumitul jazzmen american Little Jimmy Scott (pe care-l stim mai bine si datorita filmului biografic "Why was I born" - 1998).

Intriga si fotografia alb-negru, care il infatiseaza pe Siminica drept un "domn" al timpurilor trecute, dar si asocierea pe care o face redactorul "Vogue" intre infatisarea lautarului si un banal "contabil al unei fabrici de masini".

### **"Top of the World Album"**

In luna ianuarie, albumul lui Siminica, editat la casa de discuri Asphalt Tango Records din Berlin, dintr-o serie de trei, cu titlul "Sounds From a Bygone Age" (celelalte doua fiind cu Ion Petre Stoican si Romica Puceanu), a fost declarat "Top of

the World Album" de revista de muzica "Songlines", drept unul dintre cele zece cele mai bune albume de muzica "world" ale anului 2006.

Siminica a concurat pentru acest titlu cu regina muzicii fado, portugheza Maritza, Miriam Makeba, o legenda a muzicii sud-africane, autoare, printre altele, si a nemuritoarei "Pata-Pata", sau brazilianul Gilberto Gil, laureat al "Nobelului pentru muzica", trofeul Polar Music.

### **Laude in "New York Times"**

Drumul lui Siminica din carciunile Bucurestiului pana in paginile din "Vogue" a fost lung, iar meritele pentru aceasta satisfactie tarzie ii revin casei de discuri berlineze.

"Este o incercare de a salva de la uitare o muzica grandioasa, ce a influentat nasterea unei ere muzicale. Seria aceasta de trei albume este dedicata "muzicii lautaresti", interpretilor ei", declara Henry Ernst, coordonatorul albumului de la Asphalt Tango.

Publicatia americana "New York Times" apreciaza albumul premiat la superlativ: "Esti captat instantaneu de atmosfera muzicii, de ritmul ei maiestuos si de puterea ei periculoasa".

Cotidianul "The Australian" retine: "Staruri de muzica pop cu pretentii androgine palesc in fata lui Dona Dumitru Siminica. In "Panteonul Inaltului Falsetto", cantaretul tigan din Romania este egalul Regelui Castratilor insusi, superstarul secolului al XVIII-lea - Farinelli".

Entuziasmul publicatiei australiene culmineaza prin a-si exprima mirarea fata de succesul momentan al lautarului: "E o minune ca muzica acestei parti a Europei este in voga, acum, in Occident".

### **"Sa scoatem muzica din uitare"**

Daca muzica lautareasca din Romania nu este tocmai o noutate in lume, tinand cont ca in ultimii cincisprezece ani s-au impus cateva formatii in fruntea clasamentelor muzicale "world", chiar si "dance", precum "Fanfara Ciocarlia", "Tariful Haiducilor" sau "Mahala Rai Banda", postul de radio german Radio Bremen, discutand albumul cu Siminica, avertizeaza iubitorii de muzica "gypsy": "Cine se asteapta sa auda muzica ritmata de taraf greseste.

Cum ar putea interpreta cineva cu o asemenea voce cantece de dans? Dona Dumitru Siminica ofera, in schimb, balade care-ti intra pe sub piele, cantece despre saracie, boala, existente fara sperante si despre iubiri stinse sau neintelese".

## **Recunoastere**

### **In vazul lumii**

Nu doar Goran Bregovici, admirator declarat al muzicii tiganesti din Romania, l-a readus pe Siminica "in vazul lumii". Asphalt Tango Records si aprecierea de care se bucura post-mortem marele talent lautaresc ridica un mic monument acestei "arte

uitate  
a plangerii", dupa cum o descrie "Vogue". In timp ce speranta, declarata, a lui Henry Ernst ramane "sa se inmulteasca numarul celor care descopera acum muzica aceasta".

## **DESTIN**

### **Farinelli din Romania**

Dona Dumitru Siminica, "egalul celebrului Farinelli", a fost primul din Romania care a inregistrat muzica lautareasca si in limba tiganeasca. Moartea sa, in anii '80, a trecut aproape neobservata pentru marele public.

Siminica a fost gasit mort in apartamentul sau din Calea Grivitei, dar mai multe nu se stiu despre conditiile in care a decedat. Pe vremea aceea presa nu se interesa de soarta unui lautar, fie el chiar si o voce de exceptie.